

boletín

del instituto de investigaciones bibliográficas

nueva época, vol. I, núm. 1, méxico, primer semestre de 1996



universidad nacional autónoma de méxico

boletín

del instituto de investigaciones bibliográficas

nueva época, vol. I, núm. 1, méxico, primer semestre de 1996

**presentación y resúmenes
introduction and abstracts**

**español-inglés
spanish-english**



universidad nacional autónoma de méxico

No. Lat. 002571
No. Adq. _____
No. Sist. 21214
Tipo de Adq. Donación
Fecha 21/11/2014

DIRECTORIO/DIRECTORY

BOLETÍN

DEL INSTITUTO DE INVESTIGACIONES BIBLIOGRÁFICAS

Director

José G. Moreno de Alba

Consejo Editorial

Carlos Chanfón Olmos

Miguel León-Portilla

Roberto Moreno de los Arcos†

Luis Olivera López

Luis Mario Schneider

Secretario de Redacción

Arturo Noyola Robles

**INSTITUTO DE INVESTIGACIONES BIBLIOGRÁFICAS
BIBLIOTECA Y HEMEROTECA NACIONALES DE MÉXICO**

Director

José G. Moreno de Alba

Secretario Académico

Arturo Noyola Robles

Coordinadora de la Biblioteca Nacional

Marcela Uribe

Coordinadora de la Hemeroteca Nacional

Aurora Cano Andaluz

Boletín del Instituto de Investigaciones Bibliográficas.- No. 1 (ene.-jun. 1969) - no. 18/19 (1981/1982); 2a. época, no. 1 (1987)- no. 7 (1995); nueva época, vol. I, no. 1 (1er semestre 1996-).- México: El Instituto, 1969 -
v.: il.; 23 cm.
Frecuencia: Varía (1969-1995); semestral (1996-)
Fusión: Boletín de la Biblioteca Nacional y Cuadernos de la Hemeroteca Nacional.
ISSN 0006-1719

1. Bibliotecas nacionales - Publicaciones periódicas. I. Universidad Nacional Autónoma de México. Instituto de Investigaciones Bibliográficas. II. Biblioteca Nacional (México). III. Hemeroteca Nacional (México). IV. t.: Boletín de la Biblioteca Nacional. V. t.: Cuadernos de la Hemeroteca Nacional de México.

Primera edición: 1996

D.R. © Universidad Nacional Autónoma de México
Instituto de Investigaciones Bibliográficas
Centro Cultural, Ciudad Universitaria, 04510 México, D.F.
Tel.: 622-6807 y 622-6811
Correo electrónico: libros@biblional.bibliog.unam.mx

Hecho en México

Con el presente folleto bilingüe llevamos hasta el lector los resúmenes de los artículos que integran el primer número de la nueva época del BOLETÍN DEL INSTITUTO DE INVESTIGACIONES BIBLIOGRÁFICAS. Si desea suscribirse, envíe la ficha que se encuentra al final del folleto al Área de Ventas y Distribución de Publicaciones del Instituto.

The aim of this bilingual leaflet is to provide the reader with summaries of the articles contained in the first issue of the Bibliographic Research Institute's recently revived Bulletin. If you would like to subscribe, fill out the form at the back of the leaflet and send it to the Institute's Sales and Distribution Department.

Presentación

EL BOLETÍN DEL INSTITUTO DE INVESTIGACIONES BIBLIOGRÁFICAS de la UNAM tiene ya una larga historia y un merecido prestigio. Con este número comienza una nueva época y conviene explicar, así sea de manera muy breve, cuáles son las innovaciones más destacables. Las hay de fondo y de forma. Entre las primeras debe mencionarse el hecho de que, a partir de este momento, cuenta nuestra revista con un Consejo Editorial, constituido por investigadores reconocidos como autoridades en sus respectivas disciplinas y que, asimismo, con excelencia cultivan todos ellos, de una manera o de otra, las ciencias relacionadas con la información tanto bibliográfica cuanto hemerográfica y están por ello interesados vivamente en todo aquello que tiene que ver con el libro y, en general, con la letra impresa. Sus nombres aparecen ya en la página legal y, desde aquí,

Introduction

THE BULLETIN OF THE UNAM'S BIBLIOGRAPHIC RESEARCH INSTITUTE already has a long history and enjoys well-deserved prestige. This issue is the first since the Bulletin was revived and a brief explanation of the most notable innovations would be in order. There have been changes in both form and substance. Most importantly among the latter, our magazine now has an Editorial Committee, composed of researchers. Renowned as experts in their individual fields, they are all, in one way or another, practitioners of excellence in information science, be their specialty books or periodicals. Thus, they have a keen interest in all matters related to books and, in general, to the printed word. You will already have seen their names on the copyright page, and I would like to take this opportunity to thank each and every one of them.

hago público mi agradecimiento a todos ellos.

Por otra parte, se procurará que los artículos, notas y reseñas que irán apareciendo en éste y los siguientes números tengan un contenido académico acorde con los fines del Instituto, claramente establecidos en su reglamento. Ello quiere decir que tendrán preferencia las colaboraciones que manifiesten resultados de investigaciones relativas a asuntos de naturaleza bibliográfica (y hemerográfica), bibliológica o bibliotecológica. En sus páginas debe hacerse patente que, hoy, no es posible ver en el bibliógrafo a un simple compilador de títulos sobre determinada materia, sino a alguien que, científicamente, organiza y explica la información y las fuentes de que ésta procede. En este BOLETÍN aparecerán también artículos sobre el libro, ese admirable objeto, vehículo transmisor por antonomasia de la cultura (antes, ahora y, sin duda, en el futuro). Al lado de las notas bibliográficas y bibliológicas no podrán estar ausentes, en este órgano de nuestro Instituto, las de carácter estrictamente bibliotecológico. La compleja normalización catalográfica actual así como las modernas técnicas de administración de bibliotecas son algunas de las permanentes preocupaciones de varios de nuestros académicos. En esta revista dispondrán del espacio

Furthermore, we will take great pains to ensure that the academic content of the articles, notes, and reviews appearing in this and subsequent issues is in accordance with the Institute's aims as set down in its regulations. That means preference will be given to contributions describing research results in the disciplines of bibliography, bibliology, and bibliotechnology. The pages of this Bulletin should make it clear that a bibliographer can no longer be seen as a simple compiler of titles in a given field, but rather should be considered as someone who scientifically organizes and explains information and the sources from which it springs. This Bulletin will also contain articles about books — those admirable objects, the quintessential vehicles for the transmission of culture in the past, at present, and no doubt in the future. Alongside bibliographic and bibliological notes, our Institute's magazine could not fail to include articles of a strictly bibliotechnological nature. The current complex standards for cataloging and the latest techniques for library management are among the permanent concerns of several of our academics. This magazine will provide them with the space needed to publicize the results of their research.

This new Bulletin also contains

conveniente para difundir el resultado de sus investigaciones.

También hay en este nuevo BOLETÍN algunas modificaciones formales. Por una parte, se ha querido dotarlo de un diseño que trata de conciliar la originalidad con la sobriedad propia de una publicación científica. Por otra parte, se tiene la intención de que el órgano oficial de los académicos del Instituto de Investigaciones Bibliográficas, que hasta ahora venía apareciendo de manera irregular, se publique dos veces al año.

No me resta sino desear a nuestra nueva revista una larga y fructífera vida.

some modifications in form. On the one hand, efforts have been made to combine within its design both originality and the sobriety fitting a scientific publication. On the other, we intend that the official organ of the Bibliographic Research Institute's academics, previously an irregular publication, will now appear twice a year.

All that remains now is for me to wish our new magazine a long and fruitful life.

Resúmenes

El patrimonio bibliográfico religioso en México

Ernesto de la Torre Villar

Durante la Colonia, el afán evangelizador de los misioneros propició el desarrollo de la cultura en la Nueva España. Al requerirse material de apoyo, se dieron a la tarea de crear doctrinas y cartillas bilingües en su mayoría, para enseñar a los indios tanto las letras divinas como las humanas. Con la llegada de las órdenes religiosas se fundaron instituciones culturales que necesitaron libros. La labor del obispo de México, fray Juan de Zumárraga, como educador, promotor de la imprenta, escritor e impulsor de bibliotecas es notable. Gracias a los conventos se conserva todavía buena parte de dicho acervo

Abstracts

The heritage of religious books in Mexico

Ernesto de la Torre Villar

During colonial times, the evangelizing efforts of missionaries encouraged the development of New Spain's culture. Requiring written materials to support their work, they produced doctrinal works and epistles, most of which were in two languages, to teach the Indians about matters sacred and secular. With the arrival of the religious orders, cultural institutions with a need for books were founded. The work of Brother Juan de Zumárraga, Bishop of Mexico City, as a teacher, patron of the printer's craft, writer, and advocate of libraries was outstanding. Thanks to the convents, a good number of those books still survive today.

**Notas sobre el concepto
de prestigio aplicado
a algunos diarios mexicanos
y su relación con el diseño
y los encabezamientos
de sus primeras planas**

José G. Moreno de Alba

**Notes on the concept
of prestige applied to certain
Mexican newspapers,
and its relation to their
front-page design
and headlines**

José G. Moreno de Alba

Aun cuando las principales razones para juzgar un diario no sean de índole formal, es indudable que también cuentan. El análisis sociológico de las primeras planas de los 25 periódicos más importantes que se publican en el Distrito Federal, permite comprobar que ciertas características (mantener un diseño regular de número a número y cabezas llamativas pero discretas) están presentes en los diarios que los encuestados consideraron como los más prestigiosos. *La Jornada*, *Reforma* y *El Financiero* tienen en común el cuidado que ponen al redactar sus titulares que, sin llegar a la construcción telegráfica, resumen con claridad el mensaje y llevan a la lectura del texto. Las publicaciones populares suelen recurrir a encabezados ambiguos y escandalosos, mayor puntaje en la tipografía, uso excesivo de mayúsculas y fotografías de gran tamaño para atraer compradores.

Even though the main reasons for judging a newspaper are not formal in nature, such reasons nevertheless count. A sociological analysis of the front pages of the top 25 papers published in Mexico City shows that certain elements (keeping a standard design from one issue to the next; expressive yet discrete headlines) can be found in all the papers deemed prestigious by survey respondents. *La Jornada*, *Reforma*, and *El Financiero* all place careful attention on writing their headlines which, while not quite telegraphic in their construction, clearly summarize the message and lead easily into the body text. The popular press often resorts to ambiguous and sensational headlines, larger sized type, the excessive use of capitals, and large photographs to attract purchasers.

Notas sobre el concepto de *prestigio* aplicado a algunos diarios mexicanos y su relación con el diseño y los encabezamientos de sus primeras planas

José G. Moreno de Alba

Aun cuando las principales razones para juzgar un diario no sean de índole formal, es indudable que también cuentan. El análisis sociológico de las primeras planas de los 25 periódicos más importantes que se publican en el Distrito Federal, permite comprobar que ciertas características (mantener un diseño regular de número a número y cabezas llamativas pero discretas) están presentes en los diarios que los encuestados consideraron como los más prestigiosos. *La Jornada*, *Reforma* y *El Financiero* tienen en común el cuidado que ponen al redactar sus titulares que, sin llegar a la construcción telegráfica, resumen con claridad el mensaje y llevan a la lectura del texto. Las publicaciones populares suelen recurrir a encabezados ambiguos y escandalosos, mayor puntaje en la tipografía, uso excesivo de mayúsculas y fotografías de gran tamaño para atraer compradores.

Notes on the concept of *prestige* applied to certain Mexican newspapers, and its relation to their front-page design and headlines

José G. Moreno de Alba

Even though the main reasons for judging a newspaper are not formal in nature, such reasons nevertheless count. A sociological analysis of the front pages of the top 25 papers published in Mexico City shows that certain elements (keeping a standard design from one issue to the next; expressive yet discrete headlines) can be found in all the papers deemed prestigious by survey respondents. *La Jornada*, *Reforma*, and *El Financiero* all place careful attention on writing their headlines which, while not quite telegraphic in their construction, clearly summarize the message and lead easily into the body text. The popular press often resorts to ambiguous and sensational headlines, larger sized type, the excessive use of capitals, and large photographs to attract purchasers.

Aparición del periodismo en el mundo

María del Carmen Ruiz Castañeda

La necesidad de consignar y difundir lo que sucede nace con la civilización y según la época se vale de los diferentes medios a su alcance (estelas, rodillos grabados, papel). Entre los romanos, los sacerdotes eran los encargados de escribir día a día el relato de los acontecimientos públicos, por lo que la información era de tipo sacro. Julio César renovó el sistema y le dio un carácter civil y político. Posteriormente, empezaron a circular hojas manuscritas con detalles de interés común. El siglo XV con la introducción de la imprenta y el XVI con el establecimiento de las postas marcaron grandes cambios en cuanto a medios y distribución, pero hasta 1631 aparece el primer periódico regular europeo. Junto con la divulgación de noticias surge también la censura y, afortunadamente, la lucha por obtener garantías de libertad de expresión.

The emergence of journalism in the world

María del Carmen Ruiz Castañeda

The need to record and relate happenings was born with civilization and different methods were used at different times (stelae, scrolls, engravings, paper). Among the Romans, the priests were charged with the daily recording of public events, and so this information was considered sacred. Julius Caesar restructured the system, making it secular and political. Later, handwritten sheets with facts of public interest began to circulate. The 15th and 16th centuries, with the invention of the printing press and the introduction of postal services, brought great changes in methods and distribution, but it was not until 1631 that the first regular European newspaper appeared. Along with the publication of news came censorship and, fortunately, the struggle to secure the freedom of speech.

Prensa y sensacionalismo

Irma Lombardo García

El periodismo mexicano de la época revolucionaria vio nacer la figura del *reporter*, espíritu que animó el nuevo estilo informativo. Al principio, el objetivo de la prensa conservadora era desprestigiar al movimiento y convencer al lector de que las acciones del gobierno eran eficaces, sin importar que los métodos utilizados fueran poco éticos. Conforme avanzó la Revolución, las diferentes casas editoras aprendieron que mantenerse al margen de los grupos en pugna les reportaba más beneficios, por lo que, a su manera, buscaron la “imparcialidad”. Evidentemente sus intereses no eran los de la sociedad. Se trataba de vender y, por ende, de ofrecer algo atractivo al consumidor: hechos escandalosos, sangrientos, calumniosos. El resultado fue un público poco participativo y un retroceso del periodismo crítico.

The press and sensationalism

Irma Lombardo García

Mexican journalism of the revolutionary period saw the emergence of *reporters*, who encouraged a new style of information. Initially, the aim of the conservative press was to vilify the movement and to convince readers that the government's actions were effective, regardless of the unethical methods used.

As the Revolution progressed, the different publishers realized that staying on the sidelines was more in their interest and so, in their own way, they strove towards “impartiality”. Of course,

their interests were not the same as those of the public. The goal was to sell by offering the consumer something attractive: scandal, blood, and slander. The result was to lower public participation and to hold back the development of critical journalism.

Notas para un inventario de escritores médicos novohispanos

Benjamín Flores Hernández

El presente artículo es una breve recopilación de la literatura médica producida durante la Colonia. En ella se muestra cómo, en cada momento, los textos médicos estuvieron en correspondencia con los tiempos que vivía la Nueva España, la cual nunca estuvo aislada del acontecer cultural del resto del mundo. Así, en el campo de la ciencia médica, primero fue renacentista, después barroca y, finalmente, ilustrada, acorde a los conocimientos de su entorno histórico, pero aportando sus propias características. Esto se vio reflejado en las obras que se publicaron: desde recetarios sencillos, hasta tratados sobre problemas de salud pública; propiedades curativas de las plantas y oraciones para encomendarse a los santos según la enfermedad; disertaciones sobre el rompimiento del ayuno eclesiástico por razones de salud y críticas a los que explicaban los males mediante causas sobrenaturales.

Notes on an inventory of medical writers in New Spain

Benjamín Flores Hernández

This is a brief compilation of the medical literature produced during colonial times. It shows how such writings were always in accordance with the times in New Spain, which was never isolated from cultural developments in the rest of the world. Thus, in the field of medical science, the mood was first that of the Renaissance, then of the Baroque, then of the Enlightenment, in accordance to the knowledge available within the historical context but always making its own contribution. This was reflected in the works published: simple apothecaries' files, essays on public health problems and the curative properties of plants, prayers to different saints for different complaints, dissertations on the breaking of ecclesiastical fasts for health reasons, and criticisms of those who used the supernatural to explain disease.

***Sitio, naturaleza
y propiedades de la ciudad de
México..., de Diego Cisneros***

Carlos Viesca Treviño

Esta obra del médico madrileño Diego Cisneros es una muestra de los textos científicos de principios del siglo XVIII y fue publicada en la Nueva España en 1617. Aunque se conocen pocos datos del autor, se sabe que obtuvo grados académicos tanto en España como en México, que era un erudito un tanto pretencioso y que, pese a conocer los escritos de Copérnico, era un convencido de corazón de las doctrinas clásicas (Hipócrates, Galeno, Tolomeo). La tesis que pretende demostrar reiteradamente es que todo médico debe saber astrología para un correcto ejercicio de su profesión, ya que los influjos celestes son determinantes para el curso de la enfermedad.

***Sitio, naturaleza
y propiedades de la ciudad de
México..., by Diego Cisneros***

Carlos Viesca Treviño

This work by Diego Cisneros, a doctor from Madrid, is an example of a 18th-century scientific tract that was published in New Spain in 1617. Although little is known about the author, he received degrees in both Spain and Mexico, was a somewhat pretentious scholar and, despite a familiarity with the works of Copernicus, was a firm believer in classical doctrine (Hippocrates, Galen, Ptolemy). The idea he repeatedly attempts to prove is that all doctors need to understand astrology in order to practice medicine correctly, since celestial influences are determining factors in the development of diseases.

**Fray Juan Agustín Morfi
(c. 1735-1783). Noticia
biobibliográfica**

Guadalupe Curiel

La obra de este glorioso fraile es fundamental para conocer no sólo la empresa franciscana desarrollada en el norte de la Nueva España, sino también la situación social, económica, política y cultural de este territorio. Como redactor de informes de la expedición a la zona septentrional pudo observar directamente lo que ocurría con misioneros e indígenas en aquellos puntos tan alejados, y merced a su vocación de cronista y crítico dejar interesantes testimonios de aquel viaje. Aquí se recoge la bibliografía del padre Morfi y la que sobre él se ha escrito.

**Fr. Juan Agustín
Morfi (c. 1735-1783).
Biobibliography**

Guadalupe Curiel

The works of this outstanding friar are essential to understanding not only the activities of the Franciscans in the north of New Spain, but also the social, economic, political and cultural conditions prevailing in the region. As the chronicler for the northern expedition, he was able to see at first hand what went on between the missionaries and the natives in those far-flung places, and his critical attention to detail has left us interesting records of that journey. This is a bibliography of works about Father Morfin.

Catálogo de libros sobre medicina hipocrática (siglos XVI-XVIII) de la Biblioteca Elías Amador de la ciudad de Zacatecas

Germán Viveros y Ana Mónica González Fasani

Como parte de los trabajos de catalogación de acervos bibliográficos que se llevan a cabo en nuestro país, en este artículo se presentan las fichas de 12 libros de los siglos XVI y XVIII localizados en la biblioteca del Museo Pedro Coronel de Zacatecas y que versan sobre anatomía humana, la naturaleza de las enfermedades y las sustancias medicinales más comunes siempre desde el punto de vista de las doctrinas médicas hipocráticas. Asimismo, incluye una descripción física y un resumen del contenido de las obras.

Catalog of books on hippocratic medicine (C. 16th to 18th) in the Elías Amador Library, Zacatecas

Germán Viveros y Ana Mónica González Fasani

As part of our country's current efforts to catalog its libraries, presented below are catalog cards for twelve 16th- and 18th-century books kept in the library of the Pedro Coronel Museum in Zacatecas. These works deal with human anatomy, the nature of diseases, and the most common medicinal substances, all seen from the perspective of Hippocratic medical doctrine. Physical descriptions and content summaries of the books are included.

Índice

Table of Contents

<i>Presentación</i>		<i>Introduction</i>	
José G. Moreno de Alba	9	José G. Moreno de Alba	
<i>El patrimonio bibliográfico religioso en México</i>		<i>The heritage of religious books in Mexico</i>	
Ernesto de la Torre Villar	11	Ernesto de la Torre Villar	
<i>Notas sobre el concepto de prestigio aplicado a algunos diarios mexicanos y su relación con el diseño y los encabezamientos de sus primeras planas</i>		<i>Notes on the concept of prestige applied to certain Mexican newspapers, and its relation to their front-page design and headlines</i>	
José G. Moreno de Alba	23	José G. Moreno de Alba	
<i>Aparición del periodismo en el mundo</i>		<i>The emergence of journalism in the world</i>	
María del Carmen Ruiz Castañeda	51	María del Carmen Ruiz Castañeda	
<i>Prensa y sensacionalismo</i>		<i>The press and sensationalism</i>	
Irma Lombardo García	69	Irma Lombardo García	
<i>Notas para un inventario de escritores médicos novohispanos</i>		<i>Notes on an inventory of medical writers in New Spain</i>	
Benjamín Flores Hernández	81	Benjamín Flores Hernández	

Sitio, naturaleza y propiedades de la ciudad de México..., <i>de Diego Cisneros</i> Carlos Viesca Treviño	183	Sitio, naturaleza y propiedades de la ciudad de México..., <i>by Diego Cisneros</i> Carlos Viesca Treviño
<i>Fray Juan Agustín Morfi</i> (c. 1735-1783). <i>Noticia biobibliográfica</i> Guadalupe Curiel	207	<i>Fr. Juan Agustín Morfi</i> (c. 1735-1783). <i>Biobibliography</i> Guadalupe Curiel
<i>Catálogo de libros sobre medicina</i> <i>hipocrática (siglos XVI-XVIII)</i> <i>de la Biblioteca Elías Amador</i> <i>de la ciudad de Zacatecas</i> Germán Viveros y Ana Mónica González Fasani	243	<i>Catalog of books on hippocratic</i> <i>medicine (C. 16th to 18th)</i> <i>in the Elías Amador Library,</i> <i>Zacatecas</i> Germán Viveros y Ana Mónica González Fasani
<i>Roberto Moreno de los Arcos</i> (1943-1996). <i>In Memoriam</i> Guadalupe Curiel y Arturo Gómez	265	<i>Roberto Moreno de los Arcos</i> (1943-1996). <i>In Memoriam</i> Guadalupe Curiel y Arturo Gómez
<i>Reseña: Preservation in libraries</i> Gloria Escamilla	271	<i>Review: Preservation in libraries</i> Gloria Escamilla
<i>Reseña: Gale directory of databases</i> Gloria Escamilla	274	<i>Review: Gale directory of databases</i> Gloria Escamilla
<i>Resúmenes</i>	277	<i>Abstracts</i>

Esta publicación se terminó de imprimir en el mes de octubre de 1996
en los talleres de Solar, Servicios Editoriales, S.A. de C.V.
Calle 2, número 21, San Pedro de los Pinos, 03820 México, D.F.
Tels. y fax: 515-1657, 271-9027 y 271-8935.
La edición consta de 500 ejemplares
impresos en papel cultural de 90 gramos.

Diseño y producción: Solar, Servicios Editoriales, S.A. de C.V.



Las ilustraciones de este primer número del *BOLETÍN DEL INSTITUTO DE INVESTIGACIONES BIBLIOGRÁFICAS*, en su nueva época, provienen del manuscrito MS. 1824, que resguarda el Fondo Reservado de la Biblioteca Nacional de México, y que es el documento más antiguo que ésta custodia. Se trata de un antifonario miniado de fines del siglo XIV o principios del XV, escrito en latín con letra gótica misal ligeramente inclinada hacia la derecha; tiene soporte en vitela con encuadernación moderna en cartón y cubierta de piel color vino. Muy probablemente el manuscrito es obra de los religiosos de algún monasterio situado en lo que hoy es el norte de Francia. En esta región flamenca el arte del miniado, que provenía de Italia, alcanzó su mejor expresión. Devocionarios como éste se escribían e iluminaban habitualmente por encargo de personajes acaudalados, nobles o religiosos, dado su alto costo.

Las 15 antifonas que conforman el opúsculo son oraciones dirigidas a igual número de santos, en su mayoría mártires: Juan Bautista, Adrián, Erasmo, Antonio, Nicolás, Claudio, Fiaco, Eutropio, Silvano, Leodegario, Eligio, Martín, Dionisio, Edmundo y Benigno. Una letra capitular plateada con fondo negro y rojo enmarca a cada personaje.

La miniatura de David y Goliat que ilustra nuestra portada tiene orlas con follaje en las que predominan el rojo, el azul y el verde sobre un fondo oro; Goliat lleva la cabeza cortada en la mano derecha y el cuerpo caído, según el relato bíblico, que se refiere a un episodio ocurrido durante la guerra entre los filisteos y los israelitas. David, el héroe de esta historia, es el niño de la izquierda, con su lanza en la mano derecha, que se levanta al momento de lanzar la piedra. El cuerpo caído de Goliat, en la miniatura, es la primera de las imágenes que se encuentran en el opúsculo.

El antifonario se conserva en un volumen de tamaño medio, con 148 folios, de los cuales 136 son de la Virgen y los santos, 12 folios de la vida de Cristo, 10 folios de la historia de la Iglesia, 1 folio de la vida de los santos y 1 folio de la vida de la Virgen. El volumen está dividido en 15 partes, cada una correspondiente a un santo o santa, y cada una de ellas contiene una antifona y una oración.